

# Estela funeraria inédita de Aptera

Ángel Martínez Fernández

Universidad de La Laguna

Departamento de Filología Clásica, Francesa, Árabe y Románica

amarfer@ull.edu.es



Recepción: 01/12/2014

1. La inscripción inédita que presentamos en el presente trabajo pertenece a la antigua ciudad de Aptera, la cual se encontraba al noroeste de la isla de Creta, en el lugar denominado Paliokastro o Paleokastro. La inscripción se encontró en 2011 en el curso de una excavación arqueológica sistemática llevada a cabo por la arqueóloga griega Vanna Ninioú-Kindelí en el sector XIII del lugar arqueológico de la antigua Aptera.

La zona del hallazgo corresponde al espacio extramuros situado en la entrada principal de la ciudad, junto a la denominada Torre de Fortificación II de las murallas de la parte oeste. Esta zona se encuentra colindante con el inicio de la necrópolis occidental de la ciudad, la cual coincide en su mayor extensión con el actual pueblo de Placalona. En el mismo lugar se ha encontrado, además, un camino empedrado que conduce desde la mencionada puerta principal de entrada de la ciudad al *heróon* y al inicio de la necrópolis. El soporte objeto de estudio no se encontró en su emplazamiento originario, sino reutilizado procedente de la muy cercana necrópolis occidental.

2. A continuación, analicemos esta inscripción en detalle. Se trata de una estela de caliza rota en todos sus lados (figura 1), con una importante fractura inferior en el lado derecho. La estela no conserva la cabecera. Las medidas máximas de la parte de la estela conservada son 43 cm x 22 cm x 10,6 cm. La cara anterior de la estela está alisada en su parte superior conservada (altura 22 cm), mientras que, en su parte inferior (altura 21 cm), es basta. Ambas partes están separadas por una línea incisa trazada de forma poco cuidada. El aspecto tosco de la parte inferior de la estela se debe a que, probablemente, era la parte que estaba destinada para ser hincada en la tierra. La cara posterior está desbastada. El monumento se conserva actualmente en el depósito de hallazgos de piedra del lugar arqueológico de Aptera (número de catálogo: Επ 81).

Al comienzo de la parte superior, la estela contiene una inscripción de dos líneas. Las letras son de 2 cm en la línea 1 y de 2,1-2 (O: 1,5; Φ: 3,4) cm en la línea 2. El espacio interlineal es de 1,8-1,5 cm entre las líneas 1 y 2. En la estela, se distinguen claramente tres líneas guía formando dos líneas de escritura de una altura entre ellas de 4 cm en la primera línea y de 5 cm en la segunda, para enmarcar



Figura 1. Estela funeraria de Aptera.

las letras de cada una de las dos líneas de la inscripción. La superficie de la cara anterior está erosionada en su lado derecho, lo cual afecta a las letras de la parte derecha del texto de la inscripción, especialmente a las de la primera línea.

Las letras, con un tamaño de gran regularidad en la primera línea e irregulares en la segunda, presentan bastante uniformidad en el espacio existente entre ellas. El texto está bien alineado en su margen izquierdo.

En cuanto a las particularidades paleográficas del texto, conviene hacer algunas consideraciones de detalle. La *á*lpha tiene rectas las dos líneas oblicuas exteriores

y presenta dos trazos transversales en el medio. La *sigma* presenta el trazo exterior inferior horizontal y el trazo superior, ligeramente oblicuo. La *lambda* presenta una forma abierta ancha. La *delta mega* presenta el trazo curvo en forma de un círculo abierto abajo. Las astas laterales de la *delta mega* son largas y horizontales. La *o mikron* tiene una forma circular de un tamaño menor que el de las demás letras y está incisa por encima de la línea de escritura. En la *phi*, el asta vertical es larga, el ojillo es ligeramente ovalado y cierra aproximadamente en la mitad del trazo vertical.

Según se puede deducir del análisis paleográfico de la inscripción, esta se puede datar aproximadamente a finales del siglo III o principios del siglo II a. C.

El texto de la inscripción dice así:

Στασία[ς]  
Λοφίω

«Estasias, hijo de Lofio»

### Notas críticas

Línea 1. De la segunda *sigma* se pueden distinguir solamente el trazo exterior superior y los dos transversales intermedios, aunque con dificultad y de forma muy tenue, debido a la erosión de la superficie. Por el mismo motivo, el trazo vertical de la *iota* se puede percibir más tenuemente.

### Comentario

En la inscripción, aparece el antropónimo del difunto, expresado con el nombre de pila en nominativo y el nombre del padre en genitivo.

Στασίας es un nombre derivado, formado por el tema verbal Στασ(ι)-, emparentado con el aoristo inf. στῆσαι<sup>1</sup>, y el sufijo masculino -ιάς<sup>2</sup>. En la onomástica griega, los compuestos con el primer término Στασ(ι)- y Στησ(ι)- son muy frecuentes<sup>3</sup>. Por otra parte, los nombres propios derivados en -ιάς son usuales en griego<sup>4</sup>. El uso del nombre Στασίας, bien conocido en griego, ha sido atestiguado en Creta, aparte de la presente inscripción, hasta ahora solamente en Hierapitna (*SEG* 39, 967, 10, inscripción del año 100 a. C., aproximadamente). En otras regiones fuera de Creta, este antropónimo aparece bajo la forma Στασίας en Chipre en *Páphos* (*ICS* 444 c, siglos V-IV a. C.) y en *Sóloi* (*ICS* 211-212, siglo IV a. C., e *ibidem* 212, mediados del siglo II a. C.); en Rodas en *Kámeiros* (*TCam* 3 Δ a, 31, del año 97 a. C.), en *Líndos* (*SEG* 12, 360 I, 10, años 400-399 a. C.) y en inscripciones de lugar incierto (*ILind* 88, 195, mediados del siglo III a. C., y PUGLIESE CARRATELLI 1955-1956: 4, 32, del siglo I a. C.); en Argólide (*TCam* 54, 8, del año 276 a. C., aproximadamente); en

1. Cf., p. ej., BECHTEL, 1917: 406-407.

2. CHANTRAINE, 1933: 92-96.

3. *LGPN* I-VB y *PHI*.

4. CHANTRAINE, 1933: 93; *LGPN* I-VB y *PHI*.

Arcadia en Tegea (*IG V 2*, 6, 58, mediados del siglo IV a. C., e ibídem 109, siglo III a. C.); en Sicilia en Camarina (CORDANO, 1992: 39, del siglo V a. C.); en Lócride Occidental en Naupacto (*IG IX 1<sup>2</sup>*, 3, 610, época helenística); en Lidia en *Thyáteira* (*IOrop 527*, 10, siglo I a. C., y *SEG 47*, 1639, 1, siglos I-II d. C.); en Panfilia en *Pérge* (*IPerge 14*, 4, 11, 15, 19, 44, 54, siglos II-I a. C.; ibídem 263, 3, siglos II-III d. C.; ibídem 250, 5, siglo II d. C.; ibídem 294, siglo III d. C.; ibídem 317, 10, y probablemente ibídem 77, 2, 8, siglo II d. C.). Bajo la forma *Στησίας*, este nombre se presenta con frecuencia en el Ática, en Atenas (*ABV* p. 674, años 550-540 a. C.; *IG I<sup>3</sup>*, 1215, años 525-500 a. C.; *SEG 37*, 50, 9, años 460-450 a. C.; *IG II<sup>2</sup>*, 3847, siglos IV-III a. C.; ibídem 2493, 4, años 339-338 a. C., y probablemente *SBBerLak* 1934, p. 1037, n.º 15 b, siglo IV a. C.), en *Acharnai* (*SEG 21*, 519, 2, siglo IV a. C.), en *Kydathénaion* (*IG II<sup>2</sup>*, 6577, siglos IV-III a. C.), en la tribu *Pandionís* (*SEG 10*, 424, *Stele II*, 47, siglo V a. C.).

Conviene señalar que el uso del antropónimo *Στασίας* no debe parecer extraño en la onomástica cretense, pues nombres con el tema *Στασ(ι)-* y *Στησ(ι)-* son usuales en Creta. Con este tema, se ha señalado hasta ahora el empleo de los nombres *Στασ-αγόρας* en Lito (*IC III 7*, 15, época imperial); *Στησ-αγόρας* en Fénix (*IC II 20*, 3, siglos II-III d. C.); *Στασι-δίκα* en Drero (*Milet I*, 3, 38 p, 5, 223-222 a. C.) y en *Keraítai* (*IC II 22*, 8, siglo II a. C.); *Στησι-κλής* en un lugar incierto probablemente de Creta (*IG XII 8*, 181, 21, siglo III a. C.); *Στασι-μένης* en Cidonia (*BCH 45*, 1921, p. 4 s. III, 112, siglo II a. C.); *Στάσιμος* en un lugar incierto de Creta (*Milet I*, 3, 38 b, 10, 223-222 a. C.); *Στᾶσις* en dos lugares inciertos de Creta (BRECCIA 1911: 252, del siglo III a. C.; y *Milet I*, 3, 38 k, 8, 223-222 a. C.) y en Olunte (*SEG 47*, 1404); *Στησᾶς* en Anópolis (*BCH 45*, 1921, p. 4 s., III, 110, del siglo II a. C.).

El nombre *Λόφιος* es un derivado del sustantivo *λόφος*<sup>5</sup> con el sufijo *-ιος*<sup>6</sup>. El tema de este sustantivo ha producido, en la antroponimia griega, compuestos con *-λοφος* en el segundo término y nombres derivados. En compuestos, su uso ha sido señalado en *Λευκό-λοφος* en Ática en Atenas (KIRCHNER 1901-1903: 9062, del siglo IV a. C. y *Ar. Ec.* 645 y *Schol.*, 393 a. C.), en Salamina (*Ag. XIX P 2 d*, 8, 402-401 a. C.) y en *Skambōnidai* (*IG XII 8*, 63 a, 13, 352-351 a. C.); en Beocia (LANGLOTZ 1932: 152, del siglo VI a. C.). En los nombres derivados, *λόφος* ha sido atestiguado en la antroponimia, aparte de *Λόφιος*, en *Λόφαξ*, en Eubea en *Stýra* (*IG XII 9*, 56, 247, siglo V a. C.). Señalemos, además, que *λόφος* se ha empleado como antropónimo transcrito al latín bajo la forma *Lophus* en el sur de Italia, en Campania, referido a un liberto (*CIL X 1403 g III*, 5, siglo I a. C.-I d. C.).

Aparte de esta inscripción de Aptera, el antropónimo *Λόφιος* no ha sido atestiguado en ninguna otra parte de Creta. En otras regiones griegas fuera de Creta, el nombre *Λόφιος* está escasamente documentado<sup>7</sup>. Su uso ha sido señalado hasta ahora, que sepamos, solamente en Corcira en el siglo VI a. C.<sup>8</sup>.

5. Cf. BECHTEL, 1917: 287.

6. CHANTRAINE, 1933: 33-43.

7. *LGN I-VB* y *PHI*, s. vv.

8. *IG IX 1*, 705; *LSAG2*, 234 n.º 10.

En cuanto a la lengua del texto, conviene destacar el empleo de la forma dórica del genitivo singular de la declinación temática en -*ω* en el patrónimo Λοφίω. Este rasgo lingüístico se corresponde bien con la datación propuesta para la inscripción<sup>9</sup>.

3. El epitafio analizado procede —como se ha indicado anteriormente— de la necrópolis occidental de Aptera, la cual comenzaba en la parte exterior occidental de la fortificación de la ciudad y se encontraba a muy corta distancia del lugar en el que se descubrió la inscripción que estudiamos en nuestro artículo. Las excavaciones sistemáticas llevadas a cabo en los últimos años por V. Niniou-Kindelí en la parte exterior de las murallas colindante con la necrópolis occidental han sacado a la luz numerosas inscripciones funerarias, ya de época helenística, la misma época a la que pertenece la estela objeto de nuestro estudio, ya de época imperial. De este amplio material epigráfico, una buena parte permanece inédito<sup>10</sup>, mientras que otro ha sido ya publicado<sup>11</sup>. Debe, no obstante, tenerse en cuenta que las excavaciones arqueológicas realizadas hasta ahora se han limitado solamente a la pequeña parte de la necrópolis que colinda con las murallas, con el principal objetivo de excavar y restaurar las murallas occidentales de la ciudad, pero no ha podido ser excavada la mayor parte de la necrópolis que se extiende sobre el poblado de Placalona que se comenzó a construir en el siglo XIX y en el que la actividad de la construcción ha continuado hasta la actualidad. Por ello, el material epigráfico encontrado, aun cuando es en cierto modo abundante, es relativamente escaso en relación con el que debe existir todavía sin descubrir en la parte no excavada de la necrópolis. A pesar de estas limitaciones, el estudio de las nuevas inscripciones de la necrópolis occidental publicadas hasta ahora ha contribuido fundamentalmente a tener un mejor conocimiento de la onomástica griega y cretense, así como, en parte de la lengua y la historia de Aptera. En este ámbito de los análisis epigráficos de Aptera, debe ser situada la aportación del presente estudio en el que se edita y se analiza un material epigráfico inédito que amplía el conocimiento sobre la antigua Aptera, en particular, y sobre la epigrafía funeraria y la onomástica griegas, en general.

9. BILE, 1988: 97.

10. Entre las inscripciones funerarias inéditas encontradas, señalemos, por ejemplo, una inscripción del último cuarto del siglo III o del primero del siglo II a. C., aproximadamente, que dice así: Ἀγησίφο[ς]. Se trata de un gran bloque de piedra (con una longitud de 130 cm) descubierto por V. Niniou-Kindelí el 22 de septiembre de 2004, el cual se encontraba empotrado en la estructura inferior (cuarto bloque conservado verticalmente) de la propia muralla occidental de Aptera en el sector XII (parte I, cerca de la parte IH), donde estaba situado el comienzo de la necrópolis occidental. El tramo de la muralla en la que se descubrió este hallazgo se halla ente las torres 1 y 2 de las murallas y junto a los mausoleos 1 y 2, el *herōon* y la calzada empedrada. La tumba en la que estaba enterrado el difunto se encontraba en el mismo lugar delante del bloque empotrado en la muralla. El monumento se conserva actualmente in situ (n.º de catálogo del lugar arqueológico de Aptera: Επ 69).

11. Otras inscripciones funerarias de época helenística han sido publicadas por MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, 2005: 110-113 (= *SEG* 57, 844); MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, 2006: 106-107 y 111; MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, 2008: 67-69, inscr. n.º 3, y MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, NINIÓU-KINDELÍ, 2009: 487-488, inscr. A, 489-490, inscr. Γ.

## Referencias bibliográficas

- BEAZLEY, J.D. (1956). *Attic Black-Figure Vase-Painters (ABV)*. Oxford: Clarendon Press.
- BECHTEL, F. (1917). *Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit*. Halle a.d.S.: M. Niemeyer. Reimpresión: Hildesheim: G. Olms, 1964.
- BILE, M. (1988). *Le dialecte crétois ancien: Étude de la langue des inscriptions. Recueil des inscriptions postérieures aux IC*. París: École Française d'Athènes.
- BLINKENBERG, CHR. (1941). *Lindos. Fouilles et recherches, 1902-1914*. Vol. II. *Inscriptions (ILind)*. 2 vols. Copenague-Berlín: De Gruyter.
- BRECCIA, E. (1911). *Iscrizioni greche e latine. «Service des Antiquités de l'Égypte. Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée d'Alexandrie»*. El Cairo.
- CHANTRAINE, P. (1933). *La formation des noms en grec ancien*. París: Société de Linguistique de Paris.
- CORDANO, F. (1992). *Le tessere pubbliche dal tempio di Atena a Camarina*. Roma: Istituto italiano per la storia antica.
- FRASER, P.M.; MATTHEWS, E. et al. (1987, 1994, 1997, 2000, 2005, 2010, 2013) (eds.). *A Lexicon of Greek Personal Names (LGPN)* [en línea]. Vols. I-VB. Oxford. <<http://www.lgpn.ox.ac.uk/>>.
- GAERTRINGEN, F.H. von; DITTENBERGER, W.; FRAENKEL, M.; KIRCHNER, J.; LEWIS, D.M. et al. (eds.) (1873-). *Inscriptiones Graecae (IG)* [en línea]. *Editio maior*: vols. I-XIV. Berlín: Academia litterarum regiae Borussicae, 1873-1929. *Editio minor*: vols. I, II/III, IV, IX, X, XII. Berlín: Academia litterarum regiae Borussicae, 1913-. *Editio tertia*: I.1-2. Berlín: Academia litterarum regiae Borussicae, 1981. <<http://ig.bbaw.de/>>.
- GUARDUCCI, M. (1935, 1939, 1942, 1950). *Inscriptiones Creticae*. I. *Tituli Cretae Mediae praeter Gortynios*. II. *Tituli Cretae Occidentalis*. III. *Tituli Cretae Orientalis*. IV. *Tituli Gortynii (IC)*. Roma: La libreria dello Stato.
- JEFFERY, L.H. (1990). *The Local Scripts of Archaic Greece: A Study of the Origin of the Greek Alphabet and its Development from the Eighth to the Fifth Centuries BC*. Oxford: Clarendon Press, 1961. Edición revisada con correcciones y suplementos por A.W. Johnston (*LSAG*<sup>2</sup>). Oxford: Clarendon Press.
- KIRCHNER, J. (1901-1903). *Prosopographia Attica*, 2 vols. Berlín: Reimer.
- LALONDE, G.V.; LANGDON, M.K.; WALBANK, M.B. (1991). *The Athenian Agora: Results of Excavations conducted by the American School of Classical Studies at Athens (Ag.)*, XIX. Princeton: American School of Classical Studies at Athens.
- LANGLOTZ, E. (1932). *Griechische Vasen*. Múnich: Martin von Wagner-Museum der Universität Würzburg.
- MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, A. (2005). «Dos inscripciones funerarias inéditas de Aptaera, Creta». *Minerva* 18, 109-116.
- (2006). «Dos nuevas inscripciones de Aptaera, Creta». *Myrtia* 21, 105-112.
- (2008). «Nuevas inscripciones funerarias de Aptaera». *Fortunatae* 19, 63-70.
- MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, A.; NINIÓU-KINDELÍ, V. (2009). «Νέες επιτύμβιες στήλες από την Απτέρα (Ν. Χανίων)». En MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, A. (ed.). *Estudios de epigrafía griega*. La Laguna: Servicio de Publicaciones. Universidad de La Laguna, 487-496.
- MASSON, O. (1961). *Inscriptions chypriotes alphabétiques syllabiques (ICS)*. París: Éditions de Boccard. Reimpr. aumentada, *Études Chypriotes*, I. París: Éditions de Boccard, 1983.
- MOMMSEN, TH. et al. (ed.) (1863-). *Corpus Inscriptionum Latinarum (CIL)*. Berlín.
- PETRAKOS, V.CH. (1997). *Οι επιγραφές του Ωρωπού (IOrop)*. «Βιβλιοθήκη της εν Αθήναις Αρχαιολογικής Εταιρείας», 170. Atenas: Ἡ ἐν Αθήναις Αρχαιολογικῆ Ἐταιρεία.

- PUGLIESE CARRATELLI, G. (1955-1956). «Nuovo supplemento epigrafico rodio». *ASAtene* 33-34, N.S. 17-18, 157-181.
- ŞAHİN, S. (1999, 2004). *Die Inschriften von Perge (IPerge)*. 2 vols, «Inschriften griechischer Städte aus Kleinasien» 54 y 61. Bonn: R. Habelt.
- SEGRE, M.; PUGLIESE CARRATELLI, G. (1949-1951). «Tituli Camirenses». *ASAtene* 27-29, N.S. 11-13, 141-318 (*TCam*).
- VVAA. *Supplementum Epigraphicum Graecum (SEG)* (1923-2009). Vols. 1-11. HONDIUS, J.E. (ed.). Leiden 1923-1954. Vols. 12-25. WOODHEAD, A.G. (ed.). Leiden 1965-1971. Vols. 26-41. PLEKET, H.W.; STROUD, R.S. (eds.). Amsterdam 1979-1991. Vols. 42-44. PLEKET, H.W.; STROUD, R.S.; STRUBBE, J.H.M. (eds.). Amsterdam 1992-1994. Vols. 45-50. PLEKET, H.W.; STROUD, R.S.; CHANIOTIS, A.; STRUBBE, J.H.M. (eds.). Amsterdam 1995-2000. Vol. 51. CHANIOTIS, A.; CORSTEN, T.; STROUD, R.S.; TYBOUT, R.A. (eds.). Amsterdam 2001. Vols. 52-58. CHANIOTIS, A.; CORSTEN, T.; STROUD, R.S.; TYBOUT, R.A. (eds.). Leiden Boston 2002-2008. Vol. 59. CHANIOTIS, A.; CORSTEN, T.; PAPAZARKADAS, N.; TYBOUT, R.A. (eds.). Leiden Boston 2009.
- VVAA (1991-2014). *The Packard Humanities Institute: Searchable Greek Inscriptions. A Scholarly Tool in Progress (PHI)* [en línea]. Los Altos, California. <<http://epigraphy.packhum.org/inscriptions/main>>.
- WIEGAND, TH. et al. (1906-). *Milet: Ergebnisse der Ausgrabungen und Untersuchungen seit dem Jahre 1899 (Milet)*, I-. Berlín: German Archaeological Institute.